

الشعب والمسالك العلمية  
والأدبية والتقنية

امتحانات نيل شهادة البكالوريا  
الامتحان الجهوي الموحد



الدورة : يونيو 2018  
المستوى : السنة الأولى بكالوريا  
مدة الإنجاز : ساعتان  
المعامل : 4

1  
2

المادة : اللغة الفرنسية

## الموضوع

### TEXTE

Avant de se réunir pour le repas, ma mère et les autres voisines avaient changé de robe. Elles tirèrent de leurs coffres des *caftans* aux couleurs chatoyantes, des *dfinas* ornées de fleurs et pour se coiffer de riches foulards de soie. La fête dura jusqu'au coucher du soleil. Elle se termina sur la terrasse avec d'autres you-you, d'autres vœux et la promesse de se revoir.

Pendant tout ce temps, personne ne s'était occupé de moi. J'avais mangé avec Zineb dans un petit plat qui m'était personnel et dont mon père m'avait fait cadeau, la veille de la fête du mouton. Nous avons réussi à avoir du thé que nous avons transvasé dans une théière de fer-blanc, jouet de Zineb et pour finir nous nous étions battus.

La nuit, la maison retomba dans le silence. Je me sentis triste. Je sortis ma Boîte, la vidai sur un coin de matelas, regardai un à un mes objets. Ce soir, ils ne me parlaient pas. Ils gisaient inertes, maussades, un peu hostiles. Ils avaient perdu leur pouvoir magique et devenaient méfiants, secrets. Je les remis dans leur boîte. Une fois le couvercle rabattu, ils se réveillèrent dans le noir pour se livrer à mon insu à des jeux fastueux et délicats. Ils ne savaient pas dans leur ignorance que les parois de ma Boîte à Merveilles ne pouvaient résister à ma contemplation. Mon innocent cabochon de verre grandit, se dilata, atteignit les proportions d'un palais de rêve, s'orna de lumière et d'étoffes précieuses. Les clous, les boutons de porcelaine, les épingles et les perles changés en princesses, en esclaves, en jouvenceaux, pénétrèrent dans ce palais, jouèrent de douces mélodies, se nourrirent de mets raffinés, organisèrent des séances d'escarpolette, volèrent dans les arbres pour en croquer les fruits, disparurent dans le ciel sur l'aile du vent en quête d'aventures.

J'ouvris la Boîte avec d'infinies précautions afin de jouir plus intensément du spectacle. L'enchantement disparut, je trouvai simplement un cabochon de verre, des boutons et des clous sans âme et sans mystère. Cette constatation fut cruelle. J'éclatai en sanglots. Ma mère survint, parla de fatigue, m'emmena dormir.

### I. ETUDE DE TEXTE (10 points)

1. D'après votre lecture de l'œuvre, complétez le tableau suivant : (1pt)

| Titre de l'œuvre d'où est tiré ce texte. | Auteur de l'œuvre. | Genre de l'œuvre. | Personnage principal de l'œuvre. |
|--|--------------------|-------------------|----------------------------------|
|  |                    |                   |                                  |

2. D'après votre lecture de l'œuvre, répondez par « Vrai » ou « Faux » : (1pt)

- Zineb est la sœur du narrateur.
- Maalem Abdeslam est le père du narrateur.
- Rahma est une voyageuse.
- Sidi El Arafy est un voyant aveugle.

3. Les femmes ont mis leurs plus beaux habits.

- Relevez dans le texte une phrase qui le montre. (1pt)

|  |   |   |   |                                |
|--|---|---|---|--------------------------------|
| <p>الشعب والمسالك العلمية<br/>والأدبية والتقنية</p>  | <p>امتحانات نيل شهادة البكالوريا<br/>الامتحان الجهوي الموحد</p>         | <p>السلطة المغربية<br/>وزارة التربية الوطنية<br/>والتكوين المهني<br/>والتعليم العالي والبحث العلمي<br/>الأكاديمية المغربية للتربية والتكوين لجهة الشرق<br/>MOUTAMADRIS.ma</p> |   |                                |
| <p>الـدورة : يونيو 2018<br/>المستوى : السنة الأولى بكالوريا<br/>مدة الإنجاز : ساعتان<br/>المعامل : 4</p> | <table border="1"> <tr> <td>2</td> </tr> <tr> <td>2</td> </tr> </table> | 2   | 2 | <p>المادة : اللغة الفرنسية</p> |
| 2  |   |   |   |                                |
| 2  |   |   |   |                                |

4. a. Quel sentiment éprouve l'enfant dans le silence de la nuit ? (0.5pt)  
b. Que fait-il alors ? (0.5pt)

5. Les objets de la boîte de Sidi Mohammed se transforment.  
– Dites ce qu'ils deviennent en complétant le tableau suivant à partir du texte. (1pt)

| Objets  | Transformations |
|---|-----------------|
| Le cabochon de verre                                | .....           |
| Les clous, les boutons, les épingles et les perles. | .....           |

6. Le dernier paragraphe du texte traduit : la joie de l'enfant / la déception et le malheur de l'enfant / le doute de l'enfant.

- a. Recopiez la bonne proposition. (0.5pt)  
b. Justifiez votre réponse par une phrase à partir du même paragraphe. (0.5pt)

7. « **Les objets se nourrissent** de mets raffinés. »

- a. La figure de style contenue dans cet énoncé est : une comparaison ? une personnification ? une métonymie ?  
• Recopiez la bonne réponse. (0.5pt)  
b. Par cette figure le narrateur cherche à : dévaloriser les objets / valoriser les objets en les rendant vivants.  
• Recopiez la bonne proposition. (0.5pt)

8. L'enfant affirma qu'il avait mangé avec Zineb.  
– Réécrivez cette phrase au **discours direct**. (1pt)

9. Au lieu de s'adresser à des enfants de son âge, Sidi Mohammed recourt aux objets de sa boîte.  
– Dites en une ou deux phrases ce que vous en pensez. (1pt)

10. Pendant la fête, les femmes ont négligé Sidi Mohammed et Zineb.  
– Que pensez-vous du comportement de ces femmes ? (1pt)

## II. PRODUCTION ECRITE (10 points)

### Sujet :

Aujourd'hui, dans beaucoup de nos quartiers, les voisins évitent de se réunir et de communiquer entre eux.

- Ce comportement, vous paraît-il convenable ?  
– Rédigez un texte dans lequel vous développerez votre point de vue à l'aide d'arguments et d'exemples.

|   |   |  |   |                                |
|---|---|--|---|--------------------------------|
| <p>الشعب والمسالك العلمية<br/>والأدبية والتقنية</p>   | <p>امتحانات نيل شهادة البكالوريا<br/>الامتحان الجهوي الموحد</p>   | <p>السلطة المغربية<br/>وزارة التربية الوطنية<br/>والتعليم العالي والبحث العلمي<br/>الأكاديمية المغربية للتربية والتعليم لجهة الشرق</p>  |   |                                |
| <p>الدورة : يونيو 2018<br/>المستوى : السنة الأولى بكالوريا<br/>مدة الإنجاز : ساعتان<br/>المعامل : 4</p> | <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> </table> | 1  | 1 | <p>المادة : اللغة الفرنسية</p> |
| 1   |   |  |   |                                |
| 1   |   |  |   |                                |

## عناصر الإجابة وسلم التنقيط

| <b>A- ETUDE DE TEXTE : (10 points)</b> |   |                |  |   |                 |
|--|---|----------------|--|---|-----------------|
| <b>NR</b>                              | <b>REPONSES</b>   |                |  |   | <b>BAREME</b>   |
| <b>01</b>                              | La Boîte à merveilles   | Ahmed SEFRIQUI | Roman<br><b>Ou bien</b><br>Roman maghrébin<br><b>Ou bien</b><br>Roman autobiographique | L'enfant<br><b>Ou bien</b><br>Sidi Mohammed | <i>0.25pt*4</i> |
| <b>02</b>                              | <b>a. Faux</b>  | <b>b. Vrai</b> | <b>c. Faux</b>   | <b>d. Vrai</b>                              | <i>0.25pt*4</i> |
| <b>03</b>                              | « Elles tirèrent de leurs coffres leurs plus beaux habits ... de soie. »  |                |  |   | <i>1pt</i>      |
| <b>04</b>                              | <b>a.</b> De la tristesse. <b>(Accepter toute réponse allant dans ce sens)</b><br><b>b.</b> Il sort sa boîte.   |                |  |   | <i>0.5pt*2</i>  |
| <b>05</b>                              | - Palais de rêve.<br>- En princesse / En esclaves / En jouvenceaux.<br><b>(Accorder la totalité de la note [0.5pt] pour deux éléments dégagés ou plus)</b>                              |                |  |   | <i>0.5pt*2</i>  |
| <b>06</b>                              | <b>a.</b> La déception et le malheur de l'enfant.<br><b>b.</b> « l'enchantement disparut », <b>ou bien</b> « cette constatation fut cruelle », <b>ou bien</b> « j'éclatai en sanglots » |                |  |   | <i>0.5pt*2</i>  |
| <b>07</b>                              | <b>a.</b> Une personnification.<br><b>b.</b> Valoriser ses objets en les rendant vivants.   |                |  |   | <i>0.5pt*2</i>  |
| <b>08</b>                              | L'enfant affirma : « j'ai mangé avec Zineb. »<br><b>(ou bien) :</b> L'enfant affirma : « j'avais mangé avec Zineb. »  |                |  |   | <i>1pt</i>      |
| <b>09</b>                              | <b>Accepter toute réponse convenable, correctement formulée.</b>  |                |  |   | <i>1pt</i>      |
| <b>10</b>                              | <b>Accepter toute réponse convenable, correctement formulée.</b>  |                |  |   | <i>1pt</i>      |

| <b>B- PRODUCTION ECRITE : (10 points)</b>               |             |
|---|-------------|
| <b>CRITERES D'EVALUATION DU DISCOURS (5 points)</b>     |             |
| - Conformité de la production à la consigne d'écriture. | <i>2pts</i> |
| - Cohérence de l'argumentation.                         | <i>2pts</i> |
| - Structure du texte.                                   | <i>1pt</i>  |
| <b>CRITERES D'EVALUATION DE LA LANGUE (5 points)</b>    |             |
| - Vocabulaire.  | <i>1pt</i>  |
| - Syntaxe.  | <i>1pt</i>  |
| - Ponctuation.  | <i>1pt</i>  |